

Speeches from the Throne, &c.

(LORD DORCHESTER, Governor, 1795.)

“ MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY,

“ We, His Majesty's dutiful subjects, the Legislative Council of Lower-Canada, in Provincial Parliament assembled, beg leave to return Your Excellency our sincere thanks for Your Speech.

“ We consider, with great satisfaction, the judicious measures adapted by Your Excellency, for securing to Great Britain and its dependencies, in the time of scarcity, all the wheat, wheat flour, and pease, that could be spared from this country.

“ In that period of distress, we derived some comfort in being able, in a small degree, to supply the wants of our Parent State; but this consolation has been unfortunately succeeded by regret that, from the general failure of the crops this year in Lower-Canada, we were no longer in condition to assist our fellow subjects, but reduced to the urgent calls of self-preservation. In this emergency, Your Excellency had recourse to the only effectual means of relief, by prohibiting the exportation of wheat, pease, oats, barley, Indian corn, flour and biscuit; which measure, we trust, will be fully justified by the sanction of the Legislature.

“ We have still reason to hope that, with economy, there is a sufficiency for the inhabitants of the country; we shall, nevertheless, be ever ready to take into our most serious consideration, the means to prevent the distresses which this failure may threaten the poor.

“ We shall lose no time in doing what may be incumbent upon us, whenever the reports made by the Judges and Law Officers, shall be laid before us, and we are happy that our attention to that object hitherto, has given satisfaction to Your Excellency.

“ We are truly sensible of Your Excellency's observations, on the necessity of having a well regulated Militia; and we beg leave to assure you that our early attention will be directed to that important object.”—J. C. 2, p. 80.

Tuesday,
26th November,
1795.

The Speaker reported that the House did, this day, present to His Excellency their Address, to which His Excellency was pleased to return the following answer :

GENTLEMEN,

“ It is highly satisfactory to me, to receive this first testimony of your zeal for the public welfare, and observe the cordiality with which you concur in every measure, that can promote its advancement and security.”—J. C. 2, p. 83.

Saturday,
7th May,
1796.

His Excellency the Governor being seated on the throne, the Speaker of this House commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to signify to the Assembly,

“ That it is His Excellency the Governor's pleasure they attend him immediately in this House.”

Who being come with their Speaker,

His Excellency the Governor spake as follows :—

“ QU'IL PLAISE A VOTRE EXCELLENCE,

“ Nous, les très fidèles Sujets de Sa Majesté, le Conseil Législatif du Bas-Canada, assemblés en Parlement Provincial, prenons la liberté de faire nos très sincères remerciemens à Votre Excellence, de Sa Harangue.

“ C'est avec beaucoup de satisfaction que nous considérons les mesures judiciaires que Votre Excellence a adoptées, pour fournir à la Grande-Bretagne et ses dépendances, dans la disette où elles se trouvent alors réduites, tout le bled, la farine et les pois dont on pouvoit se passer dans ce pays.

“ Cette circonstance de détresse nous a procuré la consolation de pouvoir subvenir, foiblement à la vérité, aux besoins de notre Mère patrie; mais cette consolation a été malheureusement suivie du regret de ne pouvoir plus secourir nos compatriotes, par le manque général de la récolte cette année dans le Bas-Canada, et d'être nous-mêmes réduits à la nécessité urgente de pourvoir à notre propre conservation; Votre Excellence, dans cette conjoncture, a eu recours aux seuls moyens capables d'y remédier, en défendant l'exportation du Bled, Pois, Avoine, Orge, Blé d'Inde, Farine et Biscuit, mesure qui, comme nous l'espérons, ne manquera pas d'être pleinement justifiée par la Sanction de la Législature.

“ Nous avons encore lieu d'espérer que par le moyen de l'économie, les habitants du pays auront assez de bled pour leur subsistance; Nous serons néanmoins toujours prêts à prendre en notre très sérieuse considération, tous les moyens possibles, pour empêcher la détresse dont les pauvres peuvent être menacés.

“ Nous ne perdrons pas de tems à faire tout ce qui dépend de nous, lorsque les rapports des Juges et Officiers en loi seront soumis à notre considération; et nous sommes très heureux que l'attention que nous avons eu jusqu'à présent pour cet objet, ait été un sujet de satisfaction pour Votre Excellence.

“ Nous sommes très pénétrés de la force des observations que Votre Excellence a faites, sur la nécessité d'avoir une milice bien réglée, et nous prenons la liberté d'assurer que nous dériverons notre immédiate attention à cet objet important.”—J. C. 2 p. 62 & 64.

L'Orateur a rapporté que la Chambre avoit présenté, Mardi dernier, son Adresse à Son Excellence, qui avoit bien voulu faire la réponse suivante :

Mardi, 26e
Novembre,
1795.

MESSIEURS,

“ C'est avec la plus grande satisfaction que je reçois ce nouveau témoignage de votre zèle pour le bien public, et que j'observe la cordialité avec laquelle vous concourez dans tout ce qui peut contribuer à son avancement et à sa sûreté.”—J. C. 2, p. 66.

Son Excellence le Gouverneur étant assis sur le Trône, l'Orateur de cette Chambre a ordonné à l'Usher de la Verge Noire de signifier à l'Assemblée,

Samedi, 7e
Mai, 1796.

“ Qu'il est du plaisir de Son Excellence le Gouverneur, qu'elle vienne le trouver immédiatement dans cette Chambre.”

Laquelle étant venue précédée de son Orateur,

Son Excellence a délivré la Harangue suivante :